

TI_GERICHTE 72.2004.12 vom 17. April 2007

TI Tribunale d'appello, 2007-04-17, IT

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ti_gerichte_72.2004.12_d20070417

FR: TI_GERICHTE 72.2004.12 du 17 avril 2007

IT: TI_GERICHTE 72.2004.12 del 17 aprile 2007

Regeste

Infrazione (aggravata) alla LStup (canapa ad alto tenore di THC) - falsità in documenti - circolazione in stato di ebbrietà - commisurazione della pena - confisca

Erwägungen

E. 1

, difensore di AC 1, il quale contesta i fatti dell'atto di accusa 11/2004 ponendo in risalto che il coinvolgimento del suo assistito sarebbe riconducibile al profondo legame di amicizia con il fratello di AC 2, asserendo inoltre che egli si sarebbe limitato a prestare del denaro ammontante a complessivi fr. 90'000.-- e che non avrebbe incassato alcunché, ritenendo quindi che non sia data l'infrazione aggravata. Conclude chiedendo, in via principale, l'assoluzione di AC 1; in via subordinata, postula una massiccia riduzione della pena, che deve essere commisurata tenendo conto che egli è incensurato, che la sanzione penale è pesante considerata la sua professione e il suo impegno politico, che ha trascorso trenta giorni di detenzione preventiva presso le carceri pretoriali di _____, che non ha tratto alcun beneficio economico, che è stato violato il principio della celerità e della riduzione della pena del canonico 10%, proponendo una pena pecuniaria di 90 aliquote giornaliere di fr. 250.-- l'una da porsi al beneficio della sospensione condizionale. Il presidente pone quindi a giudizio, con l'accordo delle parti, i seguenti quesiti: A. AC 1 1. è autore colpevole di:

E. 1.1

infrazione alla Legge federale sugli stupefacenti per avere, nel periodo aprile 2002/marzo 2003, a _____, agendo in correttezza con AC 3 e AC 1, senza essere autorizzati e operando per il tramite della società _____, appositamente costituita e facente capo al finanziatore AC 1, ripetutamente coltivato, detenuto, trasportato, finanziato e venduto all'ingrosso sostanze stupefacenti, in particolare derivati della canapa (marijuana), permettendo in tal modo di immettere (risp. tentato di immettere) sul mercato un'ingente quantità di fiori di canapa secchi (marijuana), quantificata in almeno Kg 93,10, canapa ad alto tenore di THC (variante fra il 9,4% e 17,3%), il tutto per un valore commerciale di almeno fr. 399'750.--, segnatamente: per avere, nel periodo aprile 2002/marzo 2003, a _____ e in altre località del Cantone Ticino, nonché a _____, dopo aver costituito la società _____ con sede a _____, società che era attiva nell'ambito della coltivazione e commercio di canapa destinata al mercato degli stupefacenti (marijuana), contribuito al raggiungimento di tali finalità, assumendo formalmente la carica di "gerente" per la citata società, ma in realtà occupandosi quasi esclusivamente della coltivazione e vendita di canapa, e meglio: per avere acquistato, trasportato e detenuto un totale complessivo di ca. 10'700 talle di canapa (spesa di acquisto presso la ditta _____ di fr. 37'450.-) da mettere a dimora nella serra "indoor" di _____, e

quindi per avere coltivato migliaia di piante di canapa presso la citata serra "indoor, estraendo (o tentato di estrarre) fiori secchi (marijuana) per una quantità complessiva di almeno Kg 93,10 di stupefacente? 1.1.1. Trattasi di infrazione aggravata poiché commessa per mestiere realizzando in tal modo una grossa cifra d'affari e un guadagno considerevole? 1.2. infrazione alla Legge federale sugli stupefacenti 1.2.1. per avere, nel periodo 2000/2001, a _____, senza essere autorizzato, in correità con _____ nei confronti del quale si procede separatamente, operato quale amministratore unico della società _____, proprietaria del negozio canapaio " _____ " di _____, nel quale venivano venduti prevalentemente derivati della canapa ad uso stupefacente (marijuana confezionata in "sacchetti odorosi"), contribuito al raggiungimento del citato scopo (vendita di marijuana al dettaglio), percependo per tale sua attività uno stipendio mensile di fr. 3'500.-, nonché 1.2.2. per avere, nel corso del 2002/2003, a _____, dapprima coltivato presso il proprio domicilio canapa indiana a scopo stupefacente e in seguito estratto fiori secchi (marijuana) da tale piantagione, nella quantità di almeno Kg 6,140, sostanza ritrovata e sequestrata in data 21.03.2003 presso la sua abitazione di _____? 1.3. contravvenzione alla Legge federale sugli stupefacenti per avere, nel periodo giugno 2002/marzo 2003, a _____ e in altre località svizzere, consumato giornalmente ca. 3/4 spinelli di (marijuana) per un totale di almeno 810 spinelli, e meglio come descritto nell'atto d'accusa? 1.4. circolazione in stato di ebbrietà per avere, la notte sul 27 marzo 2004, a _____, condotto la propria autovettura marca Citroën targata essendo in stato di ubriachezza (alcoemia: min. 1.45 - max. 1.75 grammi per mille)? 1.5. infrazione alle norme della circolazione per avere, circolando nello stato psico-fisico descritto al punto 1.4., ed alla velocità da lui stesso ammessa in circa 80 Km/h malgrado il vigente limite di 50 Km/h, in una curva svoltante a sinistra, negligenzatamente perso la padronanza di guida andando dapprima a cozzare contro un cippo e la relativa segnaletica posta sull'isola spartitraffico sulla sua sinistra, abbattendoli, in seguito contro la vettura marca Mitsubishi targata TI di proprietà PL 2 che si trovava regolarmente parcheggiata nei posteggi della _____ sulla sua sinistra, e meglio come descritto nell'atto d'accusa aggiuntivo? 2. Ha agito per errore sull'illiceità? 3. Può beneficiare dell'attenuante specifica del lungo tempo trascorso? 4. Vi è stata violazione del principio di celerità? 5. Può beneficiare della sospensione condizionale? 6. Deve essere ordinata la confisca, rispettivamente la confisca e la distruzione per quanto concerne la canapa, di: 6.1. 1968 piante di canapa (ca. da 20 cm a 60 cm); 6.2. 667 fiori di canapa essiccati (peso lordo kg 11,60); 6.3. 1 PC compaq sigillato; 6.4. 1 scatolone contenente rimasugli canapa (peso 2,840 kg lordo); 6.5. 1 borsa contenente canapa (peso 1,400 kg lordo); 6.6. 2 borse in carta contenenti canapa (peso 1,900 kg lordo); 6.7. documenti cartacei; 6.8. 1 scatola contenente canapa; 6.9. un PC portatile Microstar; 6.10. una busta contenente euro 205 in pezzi da euro 5; 6.11. un minigrip contenente ricevute varie; 6.12. 1 scatola di cartone color marrone, no.1, contenente: 51 documenti diversi riguardanti fatture - fax - ricevute e diversa corrispondenza relativa alla _____; pubblico strumento no. del 056.2002, avente la dicitura no.; fax dicitura no. riguardante una proposta di rogito; E-mail dicitura no. riguardante la _____; documentazione con proposta della _____ con dicitura no.; 6.13. 1 classificatore colore nero con relativo porta-classatore, contenente: documentazione bancaria e corrispondenza della _____; 6.14. 1 classificatore colore nero con relativo porta-classatore, contenente: fatture pagate e non pagate concernenti la _____? Considerato, in fatto ed in diritto 1. Curriculum vitae 1.1. AC 1 ha riferito al PP: " Sono nato a _____ e ho due fratelli, uno maggiore e uno minore di me. I miei

genitori vivono ancora ed abitano con me a _____. Le scuole dell'obbligo le ho fatte a _____ e il Ginnasio ad _____. Ho poi frequentato la scuola tecnica superiore di _____ conseguendo il diploma di ingegnere civile per il quale ho anche vinto il premio _____. Subito ho iniziato, nel 1988, a lavorare presso lo studio d'ingegnere di mio padre ad _____ dove tuttora sono. Siccome lo studio è una SA, io figuro come dipendente e sono stipendiato con fr. 90'000.-- all'anno. Sono celibe e non ho figli a carico. Non ho debiti particolari salvo un prestito presso _____. Non ho attestati di carenza beni e nemmeno precetti esecutivi." (MP 14.05.2003). Scarcerato lo stesso giorno si è rimesso a lavorare nello studio del padre, dove è attivo ancora oggi. Dapprima al 50% e, poi, da marzo 2004 al 100%. A suo dire, ed in questo confortato dal certificato medico prodotto, la sua incapacità di lavoro, seppure parziale, sarebbe stata dovuta agli effetti nefasti che ha avuto su di lui la carcerazione preventiva (doc. TPC 23). Attualmente guadagna CHF 95'000.- all'anno. Recentemente è stato spesso all'estero a curare la costruzione di complessi immobiliari in _____ (_____. cfr. doc. TPC 10). Vive a tutt'oggi presso i genitori, con i quali ha conservato un ottimo rapporto ed ai quali versa un forfait di CHF 1'250.- al mese. Il premio di cassa malati si aggira attorno ai CHF 400.- mensili. Non ha debiti e non ha attestati di carenza di beni. Non ha mai fatto uso di stupefacenti. AC 1 vanta pure una buona carriera politica. Eletto _____ di _____ nel 1996 per il Partito _____ è stato responsabile del Dicastero _____ fino al termine della legislatura 2000-2004, allorquando, rimessosi alla decisione del suo partito, non si è più ricandidato. Candidato al Gran Consiglio sempre nelle file del _____ nell'aprile 1999, nel 2000 è subentrato a _____ nel Parlamento cantonale, dove non è però stato rieletto in occasione delle elezioni cantonali dell'aprile 2003. Per anni ha nutrito la passione per l'hockey inline ed è rimasto attivo nel sodalizio di _____ per ben vent'anni, dapprima quale giocatore, poi quale allenatore fino a rivestire la carica di Presidente al momento dei fatti di cui in rassegna. E' incensurato. 1.2. AC 2 ha riferito al PP: " Sono nato a _____ e ho un fratello maggiore di me. Vivo con mia mamma che è separata da mio padre. Ambedue sono viventi. Ho frequentato le scuole dell'obbligo a _____ e poi a _____ le medie. In seguito ho fatto la scuola Tamè conseguendo il diploma solo di amministratore perché non ho superato gli esami di lingue. In seguito ho fatto il muratore presso un privato a _____ con uno stipendio di fr. 2'300.- mensili (lì ho lavorato per circa 1 anno e mezzo) collaborando anche con il figlio di costui che era responsabile della _____ dove facevo un po' di tutto. Visto che il salario era misero, nel contempo ho iniziato a lavorare in _____ a scaricare pacchi la mattina presto. Lì sono rimasto fino al 1997. In seguito sono andato alla _____ per qualche mese con uno stipendio di fr. 2'800.- mensili. In seguito sono andato alla _____ (recte: _____) a _____ come magazziniere e percepivo mensilmente fr. 4'000.-- circa. Lì sono rimasto fino al 2000/2001 allorquando ho aperto il canapaio di _____. Il seguito è quel che ho raccontato sopra." (MP 03.04.2003). AC 2, una volta scarcerato, ha lavorato come operaio per un anno e mezzo per una ditta di recupero di materiale in ferro. Attualmente lavora quale magazziniere presso una fabbrica che produce punte per penne a sfera percependo un salario netto di 4'000.- franchi al mese. Vive attualmente con la madre invalida alla quale versa una pensione di CHF 1'100.- al mese. Il premio di cassa malati è di 328.- franchi mensili. Non ha debiti particolari. Da allora risulta che si sia comportato in modo corretto, fatto salvo l'episodio dell'incidente del 27 marzo 2004 oggetto dell'atto d'accusa aggiuntivo allorquando, circolando in stato di ebbrezza (1.45 g per mille) ed ad una velocità assolutamente inadeguata (ca. 80 km/h a fronte del limite di 50 km/h) ha perso il controllo

del veicolo ed è uscito di strada. Formalmente incensurato, AC 2 all'epoca dei fatti già era attivo nel commercio di canapa, così come era solito, ogni tanto, farsi qualche canna. Così al PP nel verbale del 14 maggio 2004: " Nel 2000/2001 ho poi aperto il canapaio di _____ e quindi ho poi costituito la _____. che mi hanno poi portato all'arresto del 21 marzo 2003 durato sino al 14 aprile 2003. Uscito dal carcere, trascorsi forse un paio di mesi, ho iniziato a lavorare presso la _____, dapprima pagato ad ore e quindi, forse dopo due mesi, con un contratto mensile fisso. Percepisco attualmente fr. 3'500.- netti al mese. La mia attività presso questa ditta consiste nell'effettuare lavori di magazziniere come pure raccogliere rottami vari anche al di fuori della sede di lavoro. Non ho precedenti penali nel senso che non ho ancora ricevuto condanne; sono però come detto in attesa che venga celebrato il processo per infrazione alla legge federale sugli stupefacenti." 1.3. AC 3 ha raccontato in occasione del suo interrogatorio dinanzi al Magistrato inquirente: " Sono nato a _____ e ho una sorella che vive a _____. I miei genitori abitano a _____. In quella città ho frequentato le scuole dell'obbligo. In seguito ho assolto un tirocinio di venditore di pezzi di ricambio per auto che implica anche corsi scolastici oltre a quelli pratici. Ho conseguito il relativo diploma dopo 2 anni. Ho poi lavorato per alcuni anni alla sede _____ come responsabile di pezzi di ricambio per PORSCHE. Sono poi tornato a _____ ed ho lavorato alcuni anni all'Assicurazione _____. In seguito ho lavorato per la ditta italiana _____ nella sua sede a _____ come rappresentante per il Ticino ed i Grigioni e percepivo uno stipendio di fr. 4'500.-- lordi. In seguito al fallimento di questa ditta ho trovato lavoro alla _____ come rappresentante per la vendita di batterie. Nell'aprile 2002 ho poi cominciato per la _____ che vende pezzi di ricambio per i garages e percepivo uno stipendio di circa fr. 10'000.-- fra salario base e indennità varie. Negli ultimi 6 mesi era però sceso a circa 8-9'000.-- franchi. Posso quindi dire che allorquando ho accettato la proposta di AC 1 e AC 2 la mia situazione economica era buona. Oltre all'attività presso la ____ davvo anche una mano alla ditta _____ della mia convivente aggiustando e impiantando macchine per il caffè e occupandomi anche dell'amministrazione. Non ricevo nessun compenso particolare a parte l'usufrutto delle vetture Jaguar e della Smart che sono intestate alla ditta _____ anche se le targhe sono a nome della signora _____ e mio per via del fatto che andando frequentemente in Italia si hanno problemi se l'auto non è intestata a chi la guida. Il leasing lo paga la _____. Sono convivente con la _____ da 7 anni ma non ho figli. Ho debiti per circa fr. 20'000.-- per tasse arretrate che stavo pagando ratealmente." (MP 06.05.2003) Uscito di prigione ha percepito per un certo periodo le indennità di disoccupazione. Nel frattempo si è lasciato con la convivente e si è unito in matrimonio, il 27 luglio 2004, con un'altra donna. Non ha figli. Tale unione è, a suo dire, ormai irrimediabilmente compromessa tanto che vive già separato. Attualmente fa il rappresentante di elettrodomestici e percepisce uno stipendio di CHF 3'500.- mensili oltre a 350 franchi quali rimborso spese. La sua situazione debitoria si è fatta nel frattempo catastrofica. Nel novembre 2004 ha chiesto l'autofallimento. La procedura è stata sospesa. A suo carico vi sono attestati di carenza di beni per oltre 200 mila franchi a fronte di debiti reali comunque riconosciuti per ca. 120'000.- franchi. Vive al limite della soglia del minimo vitale. Una volta scarcerato AC 3 è nuovamente incappato in atti contrari al codice penale formando, nel settembre 2004, un documento fittizio, utilizzando la carta intestata dell'avv. _____, attestante un inveritiero versamento di 1,5 milioni di euro da parte di tale _____. Da notare che tale documento venne erroneamente inviato alla ____ via fax, la quale lo retrocedette all'avv. _____ che poté così scoprire l'arcano, di cui altrimenti

sarebbe magari anche potuto rimanere per sempre ignaro. Dal profilo penale AC 3 registra un precedente relativo alla condanna al pagamento di una multa, inflittagli il 25 marzo 2003 dalla Pretura penale, di CHF 500.- per circolazione in stato di ebbrietà, infrazione alla LCStr e inosservanza dei doveri in caso d'infortunio. Come vedremo non si tratta tuttavia di un precedente poiché tale condanna è avvenuta due giorni prima del suo arresto ed i fatti di cui in rassegna sono stati commessi precedentemente. 2. Le circostanze degli arresti 2.1. AC 2 è stato arrestato in data 21 marzo 2003 nell'ambito dell'operazione indoor 4 mentre si trovava direttamente presso la piantagione di _____. Scarcerato per disposizione del PP il 14 aprile 2003, ha trascorso l'intero periodo di carcerazione preventiva presso le carceri pretoriali di _____. 2.2. AC 3 è stato arrestato il 27 marzo 2003 a _____. Secondo gli inquirenti il suo fermo non avrebbe potuto essere effettuato prima causa sua assenza. Sennonché AC 3, proprio due giorni prima si era niente di meno che presentato alla Pretura penale per subire il processo che lo ha portato alla condanna al pagamento della multa di cui sopra. Ma tant'è. Fatto sta che è stato associato alle celle pretoriali di _____ fino al 25 aprile successivo allorquando è stato trasferito al _____ dove è rimasto fino al _____

E. 6

Le confische ed i costi processuali

E. 6.1

Tutto lo stupefacente, i suoi contenitori e gli oggetti che sono serviti per il suo commercio hanno da essere confiscati quali corpi di reato. La documentazione cartacea viene confiscata quale mezzo di prova. A AC 2 viene restituito il PC portatile mentre quello di AC 1 gli è già stato retrocesso in corso d'inchiesta. A AC 1 viene restituito il cellulare sequestrato in quanto non può essere considerato corpus sceleris. Il saldo del citato conto presso la Banca _____ intestato alla _____, al 14.04.2003 di CHF 143.-, semprechè oggi sia ancora in avere, viene confiscato a favore dello Stato.

E. 6.2

Le spese seguono la dichiaratoria di colpevolezza, proporzionalmente alle colpe degli imputati riconosciuti colpevoli (art. 9 CPP). Tenuto conto di alcuni proscioglimenti, quantunque intervenuti per prescrizione del reato, si giustifica di caricare gli oneri processuali nella misura di un quarto ciascuno ai tre imputati e di porre il rimanente quarto a carico dello Stato. L'importo di CHF 1010.- sequestrato a AC 1, nella misura in cui non è stato accertato che si tratti di provento di reato, viene trattenuto a garanzia del pagamento degli oneri processuali a suo carico. Rispondendo _____ affermativamente ai quesiti posti, meno che ai quesiti A. 1.1.1., A. 5.7. e A. 5.8. per quanto concerne AC 1; B. 2. per quanto concerne AC 3; C. 1.3., C. 1.5., C. 2., C. 3., C. 6.9. e C. 6.10. per quanto concerne AC 2; visti gli art. 12, 34, 40, 42, 44, 47, 49, 51, 69 e 251 CP; 19 cifra 1, 19 cifra 2 lett. c, 19a cifra 1 LStup; 90 cifra 1 LCStr e 91 cpv. 1 LCStr,

E. 9

e segg. CPP e 39 TG sulle spese; dichiara e pronuncia: 1. AC 1 è autore colpevole di: 1.1. infrazione alla Legge federale sugli stupefacenti per avere, nel periodo aprile 2002/marzo 2003, a _____, agendo in correata con AC 2 e AC 3, senza essere autorizzati e operando per il tramite della società _____, appositamente costituita, finanziato la produzione e la vendita all'ingrosso di sostanze stupefacenti, in particolare derivati della canapa (marijuana), permettendo in tal modo di immettere (risp. tentato di immettere) sul

mercato un'ingente quantità di fiori di canapa secchi (marijuana), quantificata in almeno Kg 93,10, canapa ad alto tenore di THC (variante fra il 9,4% e 17,3%), ritenuto che la citata sua attività ha permesso di produrre ingenti quantità di sostanza stupefacente (marijuana), di cui almeno Kg 52 poi effettivamente venduti da AC 2 e AC 3 a terzi, ricavandone almeno fr.

214'800.--, denaro in parte finito su un conto bancario intestato a AC 3 per conto di _____, e meglio come descritto nell'atto d'accusa e precisato nei considerandi. 2.

AC 3 è autore colpevole di: 2.1. infrazione aggravata alla Legge federale sugli stupefacenti per avere, nel periodo aprile 2002/marzo 2003, a _____, agendo in correttezza con AC 2 e AC 1, senza essere autorizzati e operando per il tramite della società _____, appositamente costituita e facente capo al finanziatore AC 1, ripetutamente coltivato, detenuto, trasportato, finanziato e venduto all'ingrosso sostanze stupefacenti, in particolare derivati della canapa (marijuana), permettendo in tal modo di immettere (risp. tentato di immettere) sul mercato un'ingente quantità di fiori di canapa secchi (marijuana), quantificata in almeno Kg 93,10, canapa ad alto tenore di THC (variante fra il 9,4% e 17,3%), il tutto per un valore commerciale di almeno fr. 399'750.--, segnatamente: per avere, nel periodo aprile 2002/marzo 2003, a _____, nonché a _____, nella sua veste di gerente "de facto" della società _____ che sapeva essere attiva nell'ambito della coltivazione e commercio di canapa destinata al mercato degli stupefacenti (marijuana), contribuito al raggiungimento di tali finalità (compresa la vendita di marijuana a terzi), occupandosi prevalentemente degli aspetti gestionali e contabili della società, agendo per mestiere realizzando in tal modo una cifra d'affari considerevole, e meglio come descritto nell'atto d'accusa e precisato nei considerandi; 2.2. falsità in documenti per avere, nel corso del mese di settembre 2004, a _____, formato un documento fittizio a nome dell'avv. _____, al fine di nuocere al patrimonio altrui o ad altri diritti di una persona, e meglio come descritto nell'atto d'accusa aggiuntivo e precisato nei considerandi.

3. AC 2 è autore colpevole di: 3.1. infrazione aggravata alla Legge federale sugli stupefacenti per avere, nel periodo aprile 2002/marzo 2003, a _____, agendo in correttezza con AC 3 e AC 1, senza essere autorizzati e operando per il tramite della società _____, appositamente costituita e facente capo al finanziatore AC 1, ripetutamente coltivato, detenuto, trasportato, finanziato e venduto all'ingrosso sostanze stupefacenti, in particolare derivati della canapa (marijuana), permettendo in tal modo di immettere (risp. tentato di immettere) sul mercato un'ingente quantità di fiori di canapa secchi (marijuana), quantificata in almeno Kg 93,10, canapa ad alto tenore di THC (variante fra il 9,4% e 17,3%), il tutto per un valore commerciale di almeno fr. 399'750.--, segnatamente: per avere, nel periodo aprile 2002/marzo 2003, a _____, nonché a _____, dopo aver costituito la società _____ con sede a _____, società che era attiva nell'ambito della coltivazione e commercio di canapa destinata al mercato degli stupefacenti (marijuana), contribuito al raggiungimento di tali finalità, assumendo formalmente la carica di "gerente" per la citata società, ma in realtà occupandosi quasi esclusivamente della coltivazione e vendita di canapa, e meglio: per avere acquistato, trasportato e detenuto un totale complessivo di ca. 10'700 talee di canapa (spesa di acquisto presso la ditta _____ di fr. 37'450.-) da mettere a dimora nella serra "indoor" di _____, e quindi per avere coltivato migliaia di piante di canapa presso la citata serra "indoor, estraendo (o tentato di estrarre) fiori secchi (marijuana) per una quantità complessiva di almeno Kg 93,10 di stupefacente; nonché per avere, nel periodo 2000/2001, a _____, senza essere autorizzato, in correttezza con _____, operato quale amministratore unico della società _____, proprietaria del negozio canapaio

“_____” di _____, nel quale venivano venduti prevalentemente derivati della canapa ad uso stupefacente (marijuana confezionata in “sacchetti odorosi”), contribuito al raggiungimento del citato scopo (vendita di marijuana al dettaglio), percependo per tale sua attività uno stipendio mensile di fr. 3'500.-, e inoltre per avere, nel corso del 2002/2003, a _____, dapprima coltivato presso il proprio domicilio canapa indiana a scopo stupefacente e in seguito estratto fiori secchi (marijuana) da tale piantagione, nella quantità di almeno Kg 6,140, sostanza ritrovata e sequestrata in data 21.03.2003 presso la sua abitazione di _____, destinato in parte al suo consumo personale e in parte alla vendita a terzi, il tutto agendo per mestiere realizzando una cifra d'affari considerevole, e meglio come descritto nell'atto d'accusa e precisato nei considerandi; 3.2. circolazione in stato di ebbrietà per avere, la notte sul 27 marzo 2004, a _____, condotto la propria autovettura marca Citroën targata essendo in stato di ubriachezza (alcolemia: min. 1.45 - max. 1.75 grammi per mille), e meglio come descritto nell'atto d'accusa aggiuntivo e precisato nei considerandi. 3.3. AC 2 è prosciolto dalle accuse di contravvenzione alla Legge federale sugli stupefacenti e infrazione alle norme della circolazione. 4. Di conseguenza, 4.1. AC 1 è condannato: 4.1.1. alla pena pecuniaria di fr. 56'250.--(cinquantaseimiladuecentocinquanta), corrispondenti a 225 (duecentoventicinque) aliquote giornaliere di fr. 250.-- (duecentocinquanta) cadauna, da dedursi il carcere preventivo sofferto. 4.2. AC 3 è condannato: 4.2.1. alla pena detentiva di 10 (dieci) mesi, da dedursi il carcere preventivo sofferto. 4.3. AC 2 è condannato: 4.3.1. alla pena detentiva di 13 (tredici) mesi, da dedursi il carcere preventivo sofferto. 5. L'esecuzione delle pene inflitte: 5.1. a AC 1 è sospesa condizionalmente e al condannato è impartito un periodo di prova di anni 2 (due). 5.2. a AC 3 è sospesa condizionalmente e al condannato è impartito un periodo di prova di anni 2 (due). 5.3. a AC 2 è sospesa condizionalmente e al condannato è impartito un periodo di prova di anni 2 (due). 6. La tassa di giustizia di fr. 1'000.-- (mille) e le spese processuali sono poste, in solido, a carico dei condannati nella misura di 1/4 ciascuno e a carico dello Stato nella misura di 1/4. 7. È ordinata la confisca, rispettivamente la confisca e la distruzione per quanto concerne la canapa, di tutto quanto in sequestro ad eccezione: - del PC portatile Microstar che viene restituito a AC 2; - del cellulare marca Nokia 079 6216293 che viene restituito a AC 1; - dell'importo di € 205.-- su cui viene mantenuto il sequestro conservativo a garanzia del pagamento dei costi processuali posti a carico di AC 2; - dell'importo di fr. 1'010.-- su cui viene mantenuto il sequestro conservativo a garanzia del pagamento dei costi processuali posti a carico di AC 1. 8. Questo giudizio può essere impugnato mediante ricorso per cassazione alla CCRP; la dichiarazione di ricorso deve essere presentata al Presidente di questa Corte entro cinque giorni da oggi; la motivazione entro venti giorni dalla notificazione della sentenza integrale.

Distinta spese :	Tassa di giustizia	fr.	1'000.--	Inchiesta
preliminare	fr.	2'520.40	Spese diverse	
fr.	84.--	Spese postali,tel.,affr. in blocco	fr.	50.-- fr. 3'654.40
=====	Distinta spese a carico di AC 1	Tassa di giustizia		
fr.	250.--	Inchiesta preliminare	fr.	630.10
postali,tel.,affr. in blocco	fr.	12.50	fr.	892.60
=====	Distinta spese a carico di AC 2	Tassa di giustizia	fr.	250.--
preliminare	fr.	630.10	Spese diverse	
fr.	84.--	Spese postali,tel.,affr. in blocco	fr.	12.50 fr. 976.60
=====	Distinta spese a carico di AC 3	Tassa di giustizia		
fr.	250.--	Inchiesta preliminare	fr.	630.10
		Spese diverse		

postali,tel.,affr. in blocco fr. 12.50 fr. 892.60 ===== II
rimanente a carico dello Stato Intimazione a: Per la Corte delle assise correzionali II
presidente La segretaria

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte
Originaltext. Quellen-URL siehe oben.